

# COVID-19 – E-Mail-Aussendung des Vizerektors für Lehre am 03.12.2020

**Verteiler: Studierende der TU Graz**

**Ergeht gesondert an Studiendekan\*innen, Institutssekretariate und Dekanate**

## **Betreff: Corona: Lehr- und Prüfungsbetrieb ab 7. Dezember | Teaching and examination operations rules applicable as from 7 December**

\*\*\*please find the English version below\*\*\*

Inhalt / content

- \*Lehr- und Prüfungsbetrieb ab 7.12.2020\* / \*Teaching and examination from 7 December\*
- \*Aktualisierung Richtlinie zur „Corona-Ampel“\* / \*Update guideline for the "Corona traffic light"\*
- \*Contact-Tracing-System „TU Graz check-in!“\*
- \*Verlängerung des Aussetzens der StEOP\* / \*Extension of the suspension of the StEOP\*
- \*TUbe:beyond\*

Liebe Studierende,

basierend auf den Mitteilungen der Regierung und der schrittweisen Öffnung hat der Krisenstab der TU Graz das weitere Vorgehen im universitären Betrieb festgelegt. Ab 7.12.2020 gilt an der TU Graz der Ampelstatus Orange mit verschärften Regelungen vorbehaltlich der Empfehlung des Ministers am Freitag (vgl. Regelungen von 3.11.-16.11.2020).

\*Lehr- und Prüfungsbetrieb ab 7.12.2020\*

Ab Montag, den 7.12.20, gelten im Wesentlichen die Regelungen, die vor dem Lockdown in der ersten Novemberhälfte in Kraft waren. Grundsätzlich gilt, dass Präsenzbetrieb bei der Durchführung von Lehrveranstaltungen/Prüfungen weiterhin nur in definierten Ausnahmen möglich ist - siehe TU4U (<https://tu4u.tugraz.at/go/orange-strenge-regelungen>).

In der Woche ab 7.12. angesetzte Präsenzprüfungen finden statt und die betroffenen Lehrenden wurden bereits diese Woche vorab informiert, damit sie sich auf eine Durchführung vorbereiten und Studierende dementsprechend informieren können.

\*Aktualisierung Richtlinie zur „Corona-Ampel“\*

Die „Richtlinie des Rektorates der Technischen Universität Graz über den Universitätsbetrieb in Zusammenhang mit COVID-19 im Studienjahr 2020/21“ wurde angepasst. Im Lehr- und Prüfungsbetrieb sind folgende Punkte besonders hervorzuheben:

- Die Maßnahmenkataloge für den Lehr- und Prüfungsbetrieb im Ampelstatus Orange und Rot wurden hinsichtlich der gesetzten Maßnahmen aktualisiert.
- Bei Präsenzprüfungen/-lehre können verpflichtende Fiebermessungen und/oder SARS-CoV-2-Tests vorgesehen werden. Studierende mit typischer COVID-19-Symptomatik (wie

WE CARE ABOUT EDUCATION  
Vizerektorat Lehre

insbesondere Fieber, Husten, Kurzatmigkeit, Geruchs- und Geschmacksstörungen) und/oder positivem Ergebnis des SARS-CoV-2-Tests sind nicht berechtigt, an der Lehrveranstaltung/Prüfung teilzunehmen und/oder die Räumlichkeiten zu betreten. Diese Studierenden erhalten die Möglichkeit, durch geeignete Ersatzformen die für die Absolvierung der Lehrveranstaltung/Prüfung geforderte Studienleistung zu erbringen.

**\*Contact-Tracing-System „TU Graz check-in!“\***

An der TU Graz werden weitere Maßnahmen zum verantwortungsvollen Umgang mit der COVID-19-Pandemie gesetzt. Ab dem 7.12.2020 ist an der TU Graz mit „TU Graz check-in!“ ein Contact-Tracing-System in Verwendung, welches freiwillig durch Lehrende und Studierende verwendet werden kann. Im ersten Schritt werden die neun großen Prüfungshörsäle P1, P2, HS B, HS G, HS H, i7, i11, i12, i13 mit diesem System ausgestattet und sukzessive um weitere Hörsäle und Seminarräume ergänzt.

Sollte der Meldestelle ein COVID-19-Fall gemeldet werden, kann sie alle potentiellen Kontaktpersonen schnell, unkompliziert und anonym benachrichtigen. Außerdem wird die Differenzierung zwischen Kontaktperson K1 und K2 bei Personen möglich.

Unter diesem Link kommen Sie zu der FAQ-Seite, wo Sie sämtliche Informationen zu diesem System erhalten und es bereits vorab auch schon testen können: [tugraz.at/go/faq-tugraz-checkin](https://tugraz.at/go/faq-tugraz-checkin)

Die Gesundheit unserer Lehrenden und Studierenden an der TU Graz ist uns ein großes Anliegen. Das verbesserte Contact-Tracing trägt dazu bei, dass unter hohen Sicherheitsmaßnahmen eine Aufrechterhaltung der Präsenzlehre möglich ist.

**\*Verlängerung des Aussetzens der StEOP\***

Studierende, die die StEOP noch nicht abgeschlossen haben, können bis 31. Juli 2021 (unter Berücksichtigung der in den Curricula festgelegten Anmeldevoraussetzungen) unbegrenzt weiterführende Lehrveranstaltungen absolvieren. Es können also bis 31. Juli 2021 mehr als 22 ECTS-Anrechnungspunkte vorgezogen werden.

**\*TUBE:beyond\***

Die Universität ist mehr als ein Ort an dem man Lehrveranstaltungen absolviert und Prüfungen ablegt. Sie ist ein Ort des Austauschs, der Freude am gemeinsamen Finden von Lösungen für Probleme, der Wissenschaft und Forschung. Unter dem Titel „TUBE:beyond“ werden in Kooperation mit der HTU Graz immer wieder gemeinsame Abende gestaltet.

Am Freitag erzählt das Grazer Studierendentheater vom vergangenen Jahr, geplanten Projekten, geplatzten Träumen und präsentiert ein gejamtes Hörspiel (Der Name wird mittels Publikumvoting ermittelt).

Datum: 4.12.2020 von 18 - 19:30 Uhr

Link/Ort: [tube.tugraz.at/beyond](https://tube.tugraz.at/beyond)

Bitte beachten Sie auch weiterhin die Informationen auf [www.tugraz.at/go/coronavirus](https://www.tugraz.at/go/coronavirus).

Eine weitere Aussendung an Studierende und Lehrende ist noch vor Weihnachten geplant.

Mit besten Grüßen  
Stefan Vorbach

\*\*\* English\*\*\*

Dear students!

based on the government's announcements and the gradual opening, the crisis management team of Graz University of Technology has defined the further procedure in university operations. As of 7 December 2020, the traffic light status orange will apply at TU Graz, including ongoing strict regulations, subject to the recommendation of the Minister on Friday (cf. regulations from 3.11.-16.11.2020).

\*Teaching and examination from 7 December\*

From Monday, December 7, essentially the regulations that were in force before the lockdown in November will apply. As a general rule, attendance at courses/examinations is still only possible in defined exceptions - see TU4U (<https://tu4u.tugraz.at/go/orange-strict-rules>).

In the week starting 7.12. scheduled on-site examinations will take place and the teachers concerned were informed this week in advance so that they can prepare for the examinations and inform students accordingly.

\*Update guideline for the "Corona traffic light"\*

The guideline „COVID-19: University Operation in the Academic Year 2020/21 (Corona Traffic Light)“ was adapted. The following points are particularly noteworthy in teaching and examination operations:

- The catalogue of measures for teaching and examination operations in traffic light status orange and red were updated with regard to the measures taken.
- For on-site examinations/teaching, mandatory fever measurements and/or SARS-CoV-2 tests may be provided. Students with typical COVID-19 symptoms (such as in particular fever, cough, shortness of breath, odour and taste disorders) and/or a positive result of the SARS-CoV-2 test are not allowed to attend the course/examination and/or enter the facilities. These students will be given the opportunity, by means of suitable substitutes, to achieve the required study performance for the completion of the course/examination.

The guideline was published in the TU Graz Mitteilungsblatt : [https://www.tugraz.at/fileadmin/user\\_upload/tugrazExternal/02bfe6da-df31-4c20-9e9f-819251ecfd4b/2020\\_2021/Stk\\_5/RL\\_TU\\_Graz\\_Corona\\_Ampel\\_01122020.pdf](https://www.tugraz.at/fileadmin/user_upload/tugrazExternal/02bfe6da-df31-4c20-9e9f-819251ecfd4b/2020_2021/Stk_5/RL_TU_Graz_Corona_Ampel_01122020.pdf) (in German)

\*Contact-Tracing-System „TU Graz Check-in!“\*

At TU Graz, further measures are being taken to deal responsibly with the COVID 19 pandemic. As of 7 December 2020, a contact tracing system called "TU Graz check-in!" will be installed, which can be used voluntarily by teachers and students. In a first step, the nine large examination lecture halls P1, P2, HS B, HS G, HS H, i7, i11, i12, i13 will be equipped with this system and successively additional lecture halls and seminar rooms will be added.

If a COVID 19 case is reported to the Reporting Office, it can notify all registered potential contact persons quickly, easily and anonymously. In addition, it will be possible to differentiate between contact person K1 and K2 for individuals.

This link will take you to an FAQ page, where you can obtain all the information about this system and test it in advance: [tugraz.at/go/faq-tugraz-checkin](https://tugraz.at/go/faq-tugraz-checkin) (in German)

The health of our lecturers and students at TU Graz is of great concern to us and also we want to contribute with this measure to the maintenance of the presence teaching is possible.

WE CARE ABOUT EDUCATION  
Vizerektorat Lehre

**\*Extension of the suspension of the StEOP\***

Students who have not yet completed the StEOP can take an unlimited number of advanced courses until 31 July 2021 (taking into account the registration requirements specified in the curricula). Thus, students can take more than 22 ECTS credits.

**\*TUBE:beyond\***

The university is more than just a place where you take courses and take exams. It is a place of exchange, the joy of finding solutions to problems together, of science and research. Under the title "TUBE:beyond", joint evenings are repeatedly organized in cooperation with the HTU Graz.

On Friday, the Graz student theater will talk about last year, planned projects, shattered dreams and present a jammed radio play (the name will be determined by audience voting).

Date: 4.12.2020 from 6 - 7:30 p.m.

Link/Location: [tube.tugraz.at/beyond](http://tube.tugraz.at/beyond)

Please continue to read the information on [www.tugraz.at/go/coronavirus](http://www.tugraz.at/go/coronavirus).

A further e-mail to students and teachers is planned before Christmas.

Kind regards,  
Stefan Vorbach

--

Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr.techn. Stefan Vorbach  
Vizerektor für Lehre  
Technische Universität Graz  
Rechbauerstraße 12, 8010 Graz, Österreich  
[vr-lehre@tugraz.at](mailto:vr-lehre@tugraz.at)  
<http://www.tugraz.at>

we care about education